



## Erteilung eines Visums zur Wiedereinreise

Die Botschaft weist ausdrücklich darauf hin, dass sämtliche Unterlagen (Merkblätter, Antragsformulare) der Botschaft kostenlos sind. Auslagen, z.B. Telefon- und Faxkosten, sind zu erstatten. Weiter wird darauf hingewiesen, dass die Bestechung bzw. der Versuch der Bestechung von Mitarbeitern der Botschaft neben den strafrechtlichen Konsequenzen ebenfalls die Versagung des Visums zur Folge hat.

Die Botschaft muss im Visumverfahren die zuständige Ausländerbehörde in Deutschland beteiligen. Das Verfahren dauert daher in der Regel mindestens zwei Wochen, manchmal aber auch deutlich länger. Diese Frist kann nicht verkürzt werden, rechtzeitige Antragstellung ist daher unbedingt nötig. Es wird daher um Verständnis gebeten, dass Sachstandsanfragen innerhalb der ersten 4 Wochen ab Antragstellung nicht beantwortet werden können. Bitte machen Sie vom Service des Dienstleisters DHL Gebrauch und erwerben Sie vor Antragstellung für 10 Euro einen Rücksendeumschlag. Eine zweite Anreise zur Abholung des Reisepasses ist dann nicht mehr nötig.

Im Rahmen der persönlichen Vorsprache sind immer folgende Unterlagen vorzulegen:

- Zwei vollständig in Druckbuchstaben oder Maschinenschrift ausgefüllte und eigenhändig unterschriebene Antragsformulare
- Drei biometriefähige Passfotos (nicht älter als sechs Monate)
- Reisepass (noch mindestens sechs Monate gültig)
- ungültig gewordener Aufenthaltstitel, falls gestohlen oder verloren: Verlustmeldung der Polizei und Kopie des verlorenen Aufenthaltstitels
- Nachweise, wann die Ausreise aus Deutschland erfolgte
- bei humanitären Aufenthaltstiteln (§ 23 Aufenthaltsgesetz oder § 25 Aufenthaltsgesetz): ausführliche schriftliche Begründung und Nachweise, warum ein Daueraufenthalt in Kosovo nicht möglich ist

Alle Unterlagen müssen im Original und mit zwei Schwarz-Weiß-Kopien vorgelegt werden.

Bitte beachten Sie, dass nur vollständige Anträge entgegengenommen und bearbeitet werden können.

Bitte fügen Sie jedem Dokument Ihres Visumsantrags eine Übersetzung ins Deutsche bei. Übersetzungen können nur von vereidigten Dolmetschern akzeptiert werden. Vollständigkeit der Unterlagen führt nicht automatisch zur Visumerteilung. Ge- oder verfälschte Unterlagen führen automatisch zur Ablehnung.

Die Gebühr in Höhe von EUR 75,00 ist bei Beantragung bar zu zahlen. Die Botschaft akzeptiert Geldscheine bis zu einer Höhe von EUR 50,00; höherwertige Scheine werden nicht angenommen. Gebührenbefreiung gilt für Ehegatten von Deutschen und EU-Staatsangehörigen; hierauf ist zum Zeitpunkt der Antragstellung unter Vorlage geeigneter Nachweise hinzuweisen. Eine nachträgliche Gebührenerstattung ist nicht möglich. Bei Ablehnung – gleich aus welchem Grund – wird die Bearbeitungsgebühr nicht zurückerstattet. Außer der o.a. Gebühr und ggf. entstehenden Telekommunikationsauslagen entstehen keine weiteren Kosten – weder innerhalb noch außerhalb der Visastelle. Sollten Sie gleichwohl von Dritten gebeten werden, mehr zu zahlen, bitten wir um schriftliche Benachrichtigung möglichst unter ausführlicher Schilderung.



## O izdavanju za ponovni ulazak

Ambasada Vam izričito ukazuje na to da su formulari za podnošenje zahteva, kao i ovaj list sa informacijama, besplatni. Vi ćete preuzeti troškove telefoniranja ili slanja faksa koji eventualno nastanu u vezi sa Vašim zahtevom. Takođe Vam ukazuјemo na to, da će podmićivanje odnosno pokušaj podmićivanja saradnika Ambasade, pored pravnih posledica, imati za posledicu i neizdavanje vize.

Ambasada je u postupku obrade Vašeg zahteva obavezna da kontaktira nadležne Organe za strance u Nemačkoj. Stoga postupak u proseku traje najmanje dva meseca, a često i znatno duže. Ovaj rok ne može biti skraćen zbog toga je podnošenje zahteva na vreme neophodno. Zbog toga Vas molimo za razumevanje da ne možemo odgovoriti na pitanja o stanju zahteva u prvih 4 nedelja nakon podnošenja zahteva. Molimo vas da koristite uslugu pružatelja DHL i kupite kovertu pre podnošenja zahtjeva za 10 eura. Potom više nije potrebno drugi dolazak za preuzimanje pasoša.

Zahtev za izdavanje vize podnosi se lično, pri čemu je potrebno predati sledeća dokumenta:

- 2 formulara, popunjena štampanim slovima ili pisaćom mašinom, sa svojeručnim potpisom podnosioca zahteva
- 3 biometrijske fotografije, veličine za pasoš, ne starije od 6 meseci
- Pasoš koji važi još najmanje 6 meseci
- Dozvola za boravak u Nemačkoj koja je istekla, ukoliko je ukradenja ili izgubljena: izveštaj od policije da je dozvola izgubljena i kopija izgubljene dozvole
- Dokazi o datumu izlaska iz Nemačke
- Kod humanitarnih dozvola za boravak (paragraf 23 ili 25 Zakona o boravku), potrebno je podneti i detaljni pisani opis i dokaze, zbog čega je stalni boravak na Kosovu nemoguć.

Sva dokumenta moraju da se predaju u originalu i sa dve crno-bele fotokopije.

Molimo Vas da obratite pažnju na to da samo zahtevi podneti uz kompletну dokumentaciju mogu da budu prihvaćeni i obrađeni.

Molimo Vas da priložite prevod na nemački jezik uz svaki dokument vašeg zahteva za izdavanje vize. Priznaju se samo prevodi sudskega tumača. Podnošenje kompletne dokumentacije ne podrazumeva automatsko izdavanje vize. Podnošenje zahteva sa falsifikovanim dokumentima ili formularima sa neistinitim podacima automatski dovodi do odbijanja zahteva.

Taksa u iznosu od 75,00 evra na ime obrade zahteva plaća se u gotovini prilikom podnošenja zahteva. Ambasada prihvata novčanice do vrednosti od 50,00 evra; novčanice više vrednosti ne mogu biti primljene. Od plaćanja takse mogu biti supružnici državljana Republike Nemačke i državljana Evropske Unije, ukoliko se prilikom podnošenja zahteva o ovome predaju odgovarajući dokazi. Naknadno oslobađanje od plaćanja takse nije moguće. U slučaju odbijanja zahteva – iz ma kojeg razloga – taksa plaćena na ime obrade zahteva se ne vraća. Osim gore navedene takse i eventualno nastalih troškova telekomunikacije ne postoje drugi troškovi – ni u okviruodeljenja za vize niti izvan njega. Ukoliko se od Vas i uprkos tome od strane trećih lica zahteva dodatno plaćanje, molimo Vas da nas pismeno obavestite o tome, po mogućству sa opširnijim opisom situacije.

Adresa:

Ul. Azem Jašanica br. 66,  
Dragodan II  
10000 Priština

Izdavanje pasoša:

U vremenu koje Vam je  
saopšteno prilikom podnošen-  
ja zahteva

Telefon:

Odeljenje za vize:  
+383 (0)38 2545-77  
Centrala:  
+381 (0)38 2545-00

Fax:

+49-(0)30-1817-67195

Internet:

[www.pristina.diplo.de](http://www.pristina.diplo.de)